

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

10 DECEMBER 1974.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Het statuut van de gewetensbezwaarden, dat beheerst wordt door de wet van 3 juni 1964, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, was ontegenzeggelijk een nieuwigheid in onze wetgeving.

Het is derhalve normaal en nuttig dat als gevolg van de vastgestelde evolutie en de opgedane ervaring, vandaag aanpassingen nodig zijn.

Dit ontwerp van wet heeft tot doel, met eerbiediging van de beginselen waardoor de wetgever van 1964 en van 1969 zich heeft laten leiden, de specificiteit te herzien van de diensten die aan de Natie verschuldigd zijn door degenen die het statuut van gewetensbezwaarde bekomen.

Sedert 1964 is het aantal gewetensbezwaarden toegenomen krachtens de bestaande wetgeving.

De wetgeving van 1969 waarbij gewetensbezwaarden kunnen worden aangewezen voor taken van openbaar nut heeft een verscheidenheid van de gepresteerde diensten teweeggebracht.

Die evolutie brengt er ons heden toe een aanpassing van de wetgeving en van de thans gevolgde procedures voor te stellen, rekening houdend met de toepassing van een wet die de toenmalige wetgever wijselijk als experimenteel beschouwde.

**

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

10 DECEMBRE 1974.

Projet de loi modifiant la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience.

EXPOSE DES MOTIFS

Le statut des objecteurs de conscience régit par la loi du 3 juin 1964, modifiée par la loi du 22 janvier 1969, a incontestablement innové dans notre législation.

Il est dès lors normal et utile qu'à la suite de l'évolution constatée et de l'expérience acquise, des adaptations s'avèrent aujourd'hui nécessaires.

Le présent projet a pour but, dans le respect des principes qui ont guidé le législateur de 1964 et de 1969, de reconsidérer la spécificité des services dus à la Nation par ceux qui obtiennent le statut d'objecteur de conscience.

Depuis 1964, en vertu de la législation existante, le nombre d'objecteurs de conscience s'est accru.

La législation de 1969 qui a permis l'affectation des objecteurs de conscience à des tâches d'utilité publique a entraîné une diversification des services prestés.

Cette évolution nous amène aujourd'hui à proposer une adaptation de la législation et des procédures actuellement en cours, en tenant compte de l'application d'une loi que le législateur de l'époque considérait sagement comme expérimentale.

**

Artikel één van het ontwerp beoogt een drievoudige keuze voor de kandidaat-gewetensbezwaarde, namelijk naast het handhaven van de niet-gewapende militaire dienst, de aanwijzing hetzij voor een interventie-eenheid van de civiele bescherming hetzij voor taken van openbaar nut bij publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen. Bij ondervinding is anderzijds gebleken dat het geboden is de redenen, waarop de gewetensbezwaren zijn gesteund, minder restrictief te maken. Overeenkomstig de wil van de wetgever van 1964, heeft deze wijziging tot doel tegemoet te komen aan de bezwaren die met geen enkele bijzondere doctrine verband houden, daar het statuut algemeen moet zijn en op alle gevallen van oprecht bezwaar van toepassing moet zijn. Niettemin moet een uitzondering worden gemaakt voor de bezwaren van politieke aard daar slechts het Parlement de politieke instellingen van België kan wijzigen.

Artikel 2: om een meer omstandig onderzoek van de aanvraag door de raad voor gewetensbezwaren mogelijk te maken, wordt de aanvrager verzocht de gronden waarop zijn gewetensbezwaar is gesteund nauwkeurig uiteen te zetten.

Artikel 3 moet het de administratieve diensten die de aanvraag vooraf moeten behandelen mogelijk maken op meer verantwoorde wijze het dossier betreffende de ontvankelijkheid van die aanvraag samen te stellen.

Artikel 4 heeft tot doel de behandeling van het dossier te versnellen.

Artikel 5 hangt nauw samen met artikel 7 en vormt er een geheel mee.

Artikel 6 heeft tot doel de procedure minder zwaar te maken.

Artikel 7 hangt samen, zoals tevoren gezegd, met artikel 5.

Het doel ervan is de aanwijzing van advocaten als lid van de raad voor gewetensbezwaren en van de raad voor beroep voor gewetensbezwaren gemakkelijker te maken.

Anderzijds paste het de wetgeving terzake in overeenstemming te brengen met de wet van 10 oktober 1967 tot instelling van de arbeidsgerechten.

De artikelen 8 en 9 voeren een nieuwigheid in, waar zij een prestatieduur opleggen welke niet dezelfde is voor de bij een interventie-eenheid van de civiele bescherming ingedeelde gewetensbezwaarden als voor de gewetensbezwaarden die voor taken bij publiekrechtelijke of privaatrechtelijke nutsinstellingen zijn aangewezen.

De in de eenheden van de civiele bescherming te vervullen taken zijn immers zeer zwaar, in die zin dat de interventies in geval van onheil, catastrofes en rampspoedige gebeurtenissen, zeer dikwijls in slechte weersomstandigheden, veelal 's nachts en tijdens de weekends, in zeer moeilijke en gevaarlijke arbeidsvoorwaarden (grote overstromingen, grote branden, ontploffingen, enz.) plaatsvinden. Ongetwijfeld moeten de taken van openbaar nut bij publiekrechtelijke en

L'article premier du présent projet prévoit un triple choix pour le candidat objecteur de conscience, à savoir, outre le maintien du service militaire non armé, une affectation soit à une unité d'intervention de la protection civile, soit à des tâches d'utilité publique au sein d'organismes de droit public ou privé. L'expérience a par ailleurs montré qu'il y a lieu de rendre moins restrictifs les motifs sur lesquels sont fondées les objections de conscience. Conformément à la volonté du législateur de 1964, la présente modification a pour objet de rencontrer les objections qui ne se rattachent à aucune doctrine particulière car le statut doit être général et s'appliquer à tous les cas d'objection sincère. Exception doit néanmoins être faite pour les objections d'ordre politique car il n'appartient qu'au Parlement de modifier les institutions politiques de la Belgique.

L'article 2 : en vue de permettre un examen plus circonstancié de la demande par le conseil de l'objection de conscience, le requérant est invité à exposer avec précision les motifs sur lesquels il fonde ses objections de conscience.

L'article 3 doit permettre aux services administratifs chargés d'instruire la demande de constituer plus valablement le dossier concernant la recevabilité de cette demande.

L'article 4 a pour but d'accélérer l'instruction du dossier.

L'article 5 est directement lié à l'article 7 avec lequel il forme un ensemble cohérent.

L'article 6 a pour but d'alléger la procédure.

L'article 7 procède, comme dit ci-dessus, d'une unité de conception avec l'article 5.

Le but est de rendre plus aisée la désignation d'avocats en qualité de membres du conseil de l'objection de conscience et du conseil d'appel de l'objection de conscience.

Il convenait d'autre part de mettre la législation en la matière en concordance avec la loi du 10 octobre 1967 créant les juridictions du travail.

Les articles 8 et 9 innoveront en ce qu'ils imposent une durée de prestations différente entre les objecteurs affectés à une unité d'intervention de la protection civile et ceux affectés à des organismes d'intérêt public ou privé.

Les missions à accomplir dans les unités de la protection civile sont fort astreignantes en ce sens que les interventions en cas de sinistres, catastrophes et événements calamiteux nécessitent très fréquemment des prestations dans les intempéries, souvent la nuit et pendant les week-ends, dans des conditions de travail particulièrement pénibles et dangereuses (grandes inondations, incendies importants, explosions, etc.). Sans doute, l'exécution des tâches d'utilité pu-

privaatrechtelijke organismen niet worden onderschat, maar die prestaties zijn over 't algemeen minder zwaar doordat geen nachtarbeid noch arbeid tijdens de weekends vereist wordt tenzij uitzonderlijk; voorts betreft het meestal slechts administratief werk.

Dat verschil in de duur van de prestaties houdt geen discriminatie in op het gebied van statuut tussen de gewetensbezwaarden die gelijke rechten en identieke sociale voordelen behouden.

De Koning stelt de regeling vast welke geldt voor de gewetensbezwaarden bedoeld zowel in artikel 8 als in artikel 9.

Artikel 10 heeft tot doel de huidige teksten in overeenstemming te brengen met de voorgaande bepalingen.

Artikel 11 bepaalt dat de gewetensbezwaarden kunnen aangewezen worden voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organen, zomede de wijze waarop de aanwijzing of de erkenning van die organen geschiedt. Het stelt de algemene voorwaarden vast waaraan zij moeten voldoen om gewetensbezwaarden in dienst te mogen nemen en machtigt bovendien de Koning andere voorwaarden te bepalen. Hieruit volgt dat voor iedere erkenning afzonderlijk zal onderzocht worden dat aan hetzij de door de wet, hetzij de bij koninklijk besluit onontbeerlijk geachte algemene voorwaarden is voldaan. Daaruit volgt dat een weigering tot aanwijzing of van erkenning zou kunnen worden gemotiveerd doordat aan een van die voorwaarden niet kan worden voldaan.

De algemene voorwaarden berusten daarenboven op de beschikking dat de taken vervuld door de gewetensbezwaarden ten goede moeten komen aan de gehele gemeenschap.

Hierom hebben de voorwaarden tot erkenning van privaatrechtelijke organen, die zal gebeuren door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, tot doel de ernst van de verzoevende instellingen na te gaan en de controle op de door de gewetensbezwaarden uitgevoerde taken te vergemakkelijken.

Er zij nog op gewezen dat voor de toewijzing van gewetensbezwaarden de publiekrechtelijke organen voorrang zullen hebben op de andere instellingen; de aanwezigheid van gewetensbezwaarden in een openbare dienst waar de personeelsformatie niet is volzet mag evenwel in geen geval betekenen dat zij een betrekking innemen ten nadele van te bezoldigen personeel.

Artikel 12 beoogt verschillende doeleinden :

a) Het past de draagwijdte van het woord « vrijstelling » nader te omschrijven, vermits vrijstelling eveneens op lichamelijke grond kan worden verleend. De gewetensbezwaarden hangen, wat de lichamelijke geschiktheid betreft, af van de Administratieve Gezondheidsdienst en zijn dus onderworpen

blieke au sein d'organismes de droit public ou privé nécessite-t-elle des efforts qu'il ne convient pas de sous-estimer mais ces prestations sont généralement moins contraignantes en ce qu'elles n'exigent qu'exceptionnellement des services de nuit ou de week-end; elles se limitent en outre, dans la plupart des cas, à un travail administratif.

Cette différence dans la durée des prestations n'entraîne aucune discrimination de statut entre les objecteurs qui conservent des droits égaux et des avantages sociaux identiques.

Le Roi est chargé d'organiser le régime applicable aux objecteurs de conscience visés tant à l'article 8 qu'à l'article 9.

L'article 10 a pour but de mettre le texte actuel en concordance avec les dispositions qui précèdent.

L'article 11 dispose que les objecteurs de conscience peuvent être affectés soit à des organismes de droit public, soit à des organismes de droit privé et fixe le mode de désignation ou d'agrégation de ces organismes. Il détermine les conditions générales auxquelles doivent satisfaire lesdits organismes pour employer des objecteurs; il habilite en outre le Roi à fixer d'autres conditions. Il en résulte que chaque agrégation fera l'objet d'un examen individuel en fonction des critères généraux estimés indispensables soit par la loi soit par arrêté royal. Dès lors un refus de désignation ou d'agrégation pourrait être motivé par l'impossibilité de satisfaire à un de ces critères.

Par ailleurs, les conditions générales sont fondées sur la règle selon laquelle les tâches assumées par les objecteurs de conscience doivent l'être au bénéfice de la collectivité tout entière.

Dans cette perspective, les conditions prévues pour l'agrégation des organismes de droit privé, agrégation qui se fera par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, ont pour but de vérifier le sérieux de l'organisme demandeur et de faciliter le contrôle des prestations effectuées par les objecteurs.

Il convient encore de souligner que les organismes publics se voient affecter les objecteurs de conscience par priorité aux autres organismes, mais la présence d'objecteurs de conscience dans un service public où le cadre n'est pas complet ne peut en aucun cas signifier qu'ils occupent un emploi au détriment d'un personnel à rémunérer.

L'article 12 a plusieurs objets :

a) Il importe de préciser la portée du terme « exemption » car l'exemption peut également être accordée pour cause physique. Les objecteurs de conscience relèvent, en ce qui concerne l'aptitude physique, du Service de santé administratif et sont donc soumis à un régime différent de celui

aan een regeling, welke verschilt van die van de gewone dienstplichtigen, die onder het recruterings- en selectiecentrum en onder de militieraden ressorteren.

b) Er moet aan andere instellingen dan de Administratieve Gezondheidsdienst bevoegdheid worden verleend op het stuk van goedkeuring, voorlopige afkeuring, vrijstelling op lichamelijke grond of ontslag bij reform voor de gewetensbezwaarden.

De ervaring heeft immers aangetoond dat de Administratieve Gezondheidsdienst thans die taak niet binnen redelijke termijnen kan vervullen, waardoor de indiensttreding van de gewetensbezwaarden wordt vertraagd.

Er moet dus, in het belang van een goed beleid inzake gewetensbezwaren, bevoegdheid worden verleend aan instellingen die door de Koning zullen worden aangewezen op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid.

c) en *d)* zijn aanpassingen van de teksten overeenkomstig de voorafgaande wijzigingen.

Artikel 13 vult een leemte in de huidige wetgeving aan, zulks overeenkomstig het beginsel dat het statuut van de gewetensbezwaarden niet gunstiger mag zijn dan dat van de dienstplichtigen die tot het legercontingent behoren. Het leek geboden in bijgaand ontwerp het artikel 15 van de dienstplichtwetten op te nemen.

Artikel 14 neemt, ten behoeve van de gewetensbezwaarden bedoeld in artikelen 17*bis* en 18, de mogelijkheid tot ontheffing in aanmerking zoals deze werd ingevoerd bij artikel 87 van de dienstplichtwetten.

Immers, hoewel de ontheffing een gunst is, waarvan de toekenning ondergeschikt is aan de door de Minister van Landsverdediging gedane vaststelling dat het aantal dienstplichtigen van een klasse de noodwendigheden overschrijdt, is het billijk gebleken de ontheffing ook te doen gelden voor de gewetensbezwaarden, daar dezen met de gewone dienstplichtigen moeten worden gelijkgesteld. Vermits de gewetensbezwaarde in dezelfde toestand is geplaatst, een wettelijk statuut geniet, zijn plicht tegenover de Natie vervult, moet worden aanvaard dat hij wordt behandeld op een voet van gelijkheid met degenen die in dezelfde hoedanigheid hun verplichtingen tegenover het land nakomen.

De artikelen 15, 16, 17 en 18 brengen de huidige tekst in overeenstemming met de voorafgaande bepalingen.

Artikel 19 bevat vijf overgangsbepalingen met het doel de toestand van de aanvragers en van de gewetensbezwaarden te regelen ten aanzien van de regels, die inzake aanwijzing, door bijgaand ontwerp worden ingevoerd. Het maakt het tevens mogelijk billijkheidshalve, het genot van de bepalingen van het ontwerp te verlenen aan de dienstplichtigen die, onder de vorige wetgeving, niet in de voorwaarden van ontvanke-lijkheid vielen.

des miliciens ordinaires qui relèvent du centre de recrutement et de sélection et des conseils de révision.

b) Il convient de donner compétence à d'autres organismes que le Service de santé administratif en matière d'aptitude, d'ajournement, d'exemption pour cause physique ou de réforme pour les objecteurs de conscience.

L'expérience a en effet montré que le Service de santé administratif ne peut, actuellement, remplir cette tâche dans des délais convenables, ce qui retarde l'entrée en service des objecteurs de conscience.

Il y avait donc lieu, dans l'intérêt d'une bonne administration de l'objection de conscience, de donner compétence à des organismes qui seront désignés par le Roi sur la proposition du Ministre de la Santé publique.

c) et *d)* : il s'agit d'adaptations des textes en relation avec les modifications qui précèdent.

L'article 13 a pour but de combler une lacune de la législation actuelle, et ce conformément au principe selon lequel le statut des objecteurs de conscience ne peut être plus favorable que celui des miliciens faisant partie du contingent de l'armée. Il s'indiquerait d'insérer dans le présent projet et en l'adaptant, l'article 15 des lois sur la milice.

L'article 14 prend en considération, en faveur des objecteurs de conscience visés aux articles 17*bis* et 18, la possibilité de la libération telle qu'elle est instituée par l'article 87 des lois sur la milice.

En effet, quoique la libération constitue une faveur dont l'octroi dépend de la constatation faite par le Ministre de la Défense nationale que le nombre de miliciens d'une classe donnée dépasse les nécessités, il est apparu équitable d'étendre la libération aux objecteurs de conscience car ceux-ci doivent être mis sur le même pied que les miliciens ordinaires. Placé dans une situation identique, jouissant d'un statut légal, assumant son devoir envers la Nation, on doit admettre que l'objecteur de conscience soit traité sur un pied d'égalité avec ceux qui remplissent au même titre leurs obligations envers le pays.

Les articles 15, 16, 17 et 18 ont pour but de mettre le texte actuel en concordance avec les dispositions qui précèdent.

L'article 19 comprend cinq dispositions transitoires qui ont pour objet de régler la situation des requérants et des objecteurs de conscience eu égard aux règles d'affectation introduites par le présent projet. Il permet également en toute équité, d'accorder le bénéfice des dispositions de ce même projet aux miliciens qui, sous l'empire de la précédente législation, ne se trouvaient pas dans les conditions de recevabilité.

Artikel 20 houdt een regeling in voor de overgang van het huidige stelsel (Administratieve Gezondheidsdienst) naar het stelsel ingevoerd bij artikel 12, *a*), tweede lid, van dit ontwerp.

Dit is, Mevrouwen, Mijne Heren, de inhoud van het ontwerp dat de Regering de eer heeft u ter behandeling voor te leggen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

L'*article 20* a pour but de pallier l'hiatus qui pourrait résulter de la période intermédiaire entre le régime actuel (Service de santé administratif) et les dispositions de l'article 12, *a*), alinéa 2, du présent projet.

Telle est, Mesdames, Messieurs, la teneur du projet que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is ermede belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1.

Artikel 1, eerste lid, van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De dienstplichtige die om naar eigen geweten dwingende redenen, doch met uitsluiting van elke reden van politieke aard, overtuigd is dat men de evenmens niet mag doden, zelfs niet ter verdediging van het land of van de gemeenschap, kan aan de Minister van Binnenlandse Zaken, bij ter post aangetekende brief, vragen om op grond van zijn gewetensbezwaren vrijgesteld te worden van gewapende militaire dienst of van elke militaire dienst en, in dit laatste geval, hetzij ingedeeld te worden bij een interventie-eenheid van de civiele bescherming geplaatst onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken, hetzij aangewezen te worden voor taken van openbaar nut bij publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organen. Hij voegt een militiegetuigschrift bij zijn aanvraag. »

ART. 2.

Artikel 2, eerste lid, van dezelfde wet, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De aanvraag moet door de gewetensbezwaarde geschreven en ondertekend zijn, nauwkeurig de gronden uiteenzetten waarop zij steunt en eventueel de personen aanwijzen die haar oprechtheid kunnen bevestigen. »

ART. 3.

Artikel 3, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Van de inschrijving wordt aan de aanvrager kennis gegeven binnen een maand na ontvangst van de aanvraag door de Minister van Binnenlandse Zaken. »

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}.

L'article 1^{er}, alinéa 1, de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le milicien qui, par suite de motifs impérieux qui lui sont dictés par sa conscience mais à l'exclusion de tout motif d'ordre politique, est convaincu qu'on ne peut tuer son prochain, même à des fins de défense nationale ou collective, peut demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, en raison de ses objections de conscience, d'être exempté du service militaire armé ou de tout service militaire et en ce dernier cas d'être affecté soit à une unité d'intervention de la protection civile placée sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur, soit à des tâches d'utilité publique au sein d'organismes de droit public ou privé. Il joint un certificat de milice à sa demande. »

ART. 2.

L'article 2, alinéa 1, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« La demande doit être écrite et signée par l'objecteur de conscience, exposer avec précision les motifs sur lesquels elle est fondée et désigner éventuellement les personnes qui pourraient attester sa sincérité. »

ART. 3.

L'article 3, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« L'inscription est notifiée au requérant dans le mois de la réception de la demande par le Ministre de l'Intérieur. »

ART. 4.

In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « doet over de betrokkene alle nuttige inlichtingen inwinnen » vervangen door de woorden « kan over de betrokkene alle nuttige inlichtingen doen inwinnen ».

ART. 5.

In artikel 5, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « sinds ten minste tien jaar » geschrapt.

ART. 6.

In artikel 6 wordt het tweede lid, ingevoegd door de wet van 22 januari 1969, opgeheven.

ART. 7.

In artikel 9, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « tien jaar » vervangen door de woorden « drie jaar ».

In hetzelfde lid worden de woorden « van een hof van beroep » vervangen door « van een hof van beroep of van een arbeidshof ».

ART. 8.

In dezelfde wet wordt een artikel 17*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 17*bis*. — Wordt de inschrijving toegestaan bij een onherroepelijk geworden beslissing en beoogt de aanvraag de indeling bij een interventie-eenheid van de civiele bescherming, dan wordt de gewetensbezwaarde aangewezen voor de civiele bescherming. Zijn diensttijd zal de helft meer bedragen dan die welke opgelegd is aan de dienstplichtigen die niet bedoeld zijn in artikel 63, § 2, van de dienstplichtwetten en hun actieve dienst in België vervullen en die geen kandidaat-reservegegradueerde zijn en deel uitmaken van het legercontingent, genoemd naar het jaar waarin hij bij de civiele bescherming in dienst treedt.

» De gewetensbezwaarden die voor de civiele bescherming aangewezen zijn worden ingelijfd in interventie-eenheden die verblijven in kantonnementen.

» Hun statuut wordt door de Koning vastgesteld, op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken. De Koning regelt inzonderheid de dienstaanwijzing en stelt de dienst en de tuchtregeling vast. Hun statuut mag in geen geval gunstiger zijn dan dat van de dienstplichtigen die deel uitmaken van het contingent van het leger.

» Verlof, soldij en militievergoeding worden aan deze gewetensbezwaarden of hun rechthebbenden toegekend onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de bij de strijdkrachten ingedeelde dienstplichtigen of hun rechthebbenden.

» Zij ontvangen gelijkaardige sociale voordelen als die welke verleend worden aan de dienstplichtigen die ingedeeld zijn bij de strijdkrachten.

ART. 4.

A l'article 4, alinéa 1, de la même loi, les mots « fait recueillir » sont remplacés par les mots « peut faire recueillir ».

ART. 5.

A l'article 5, alinéa 2, de la même loi, les mots « depuis dix ans au moins » sont supprimés.

ART. 6.

A l'article 6, l'alinéa 2, inséré par la loi du 22 janvier 1969, est abrogé.

ART. 7.

A l'article 9, alinéa 2, de la même loi, les mots « dix ans » sont remplacés par les mots « trois ans ».

Au même alinéa, les mots « d'une cour d'appel » sont remplacés par les mots « d'une cour d'appel ou d'une cour du travail ».

ART. 8.

Un article 17*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 17*bis*. — Si l'inscription est accordée par une décision devenue irrévocable et que la demande a pour objet l'affectation à une unité d'intervention de la protection civile, l'objecteur de conscience est affecté à la protection civile. Son terme de service dépassera de moitié celui imposé aux miliciens non visés à l'article 63, § 2, des lois sur la milice et effectuant leur service actif en Belgique et non candidats gradés de réserve faisant partie du contingent de l'armée qui porte le millésime de l'année pendant laquelle il entre en service à la protection civile.

» Les objecteurs de conscience affectés à la protection civile sont incorporés dans des unités d'intervention établies dans des cantonnements.

» Leur statut est organisé par le Roi, sur proposition du Ministre de l'Intérieur. Le Roi règle notamment l'affectation et arrête le service et le régime disciplinaire. Leur statut ne peut en aucun cas être plus favorable que celui des miliciens faisant partie du contingent de l'armée.

» Ces objecteurs de conscience ou leurs ayants droit bénéficient des congés, de la solde et des indemnités de milice dans les mêmes conditions d'octroi que les miliciens en service dans les forces armées ou leurs ayants droit.

» Ils jouissent d'avantage sociaux analogues à ceux dont bénéficient les miliciens en service dans les forces armées.

» De gewetensbezwaarden die met onbepaald verlof zijn kunnen worden onderworpen aan disciplinaire wederopropingen van dezelfde duur als die welke bepaald zijn voor de militairen met onbepaald verlof.

» In oorlogstijd of gedurende de daarmee gelijkgestelde perioden, als bepaald in artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, en in geval van rampen, catastrofes of schadegevallen in vreedstijd, kunnen de gewetensbezwaarden door de Minister van Binnenlandse Zaken verplicht worden tot dezelfde dienstverstrekkingen als die welke bepaald zijn voor de dienstplichtigen die ontheffing genieten en aangewezen zijn voor de civiele bescherming. »

ART. 9.

Artikel 18 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« *Artikel 18.* — Wordt de inschrijving toegestaan bij een onherroepelijk geworden beslissing en beoogt de aanvraag de aanwijzing voor taken van openbaar nut bij publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organen, dan wordt de gewetensbezwaarde aangewezen voor een van de instellingen bedoeld in artikel 19. Zijn dienstdtijd zal het dubbel bedragen van die welke opgelegd is aan de dienstplichtigen die niet bedoeld zijn in artikel 63, § 2, van de dienstplichtwetten en hun actieve dienst in België vervullen en die geen kandidaat-reservegegradueerde zijn en deel uitmaken van het legercontingent, genoemd naar het jaar waarin hij in dienst treedt.

» Het statuut van de gewetensbezwaarden die voor taken van openbaar nut zijn aangewezen, wordt door de Koning vastgesteld, op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken. De Koning regelt inzonderheid de dienstaanwijzing en stelt de dienst en de tuchtregeling vast. Hun statuut mag in geen geval gunstiger zijn dan dat van de gewetensbezwaarden in dienst bij de civiele bescherming.

» Verlof, soldij en militievergoeding worden aan deze gewetensbezwaarden of hun rechthebbenden toegekend onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de bij de civiele bescherming ingedeelde gewetensbezwaarden of hun rechthebbenden.

» Zij ontvangen in de mate van het mogelijke gelijkaardige sociale voordelen als die welke verleend worden aan de gewetensbezwaarden ingedeeld bij de civiele bescherming.

» De gewetensbezwaarden die met onbepaald verlof zijn kunnen worden onderworpen aan disciplinaire wederopropingen van dezelfde duur als die welke bepaald zijn voor de militairen met onbepaald verlof.

» In oorlogstijd of gedurende de daarmee gelijkgestelde perioden bepaald in artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, en in geval van rampen, catastrofes of schadegevallen in vreedstijd, kunnen zij door de Minister van Binnenlandse Zaken verplicht worden tot dezelfde dienstverstrekkingen als die welke bepaald zijn voor de gewetensbezwaarden aangewezen voor de civiele bescherming. »

» Les objecteurs de conscience en congé illimité peuvent être assujettis à des rappels par mesure disciplinaire de même durée que ceux prévus pour les militaires en congé illimité.

» En temps de guerre et pendant les époques assimilées, telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, et lors d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres en temps de paix, ils peuvent être astreints par le Ministre de l'Intérieur aux mêmes prestations que celles qui sont prévues pour les miliciens libérés affectés à la protection civile. »

ART. 9.

L'article 18 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 18.* — Si l'inscription est accordée par une décision devenue irrévocable et que la demande a pour objet l'affectation à des tâches d'utilité publique au sein d'organismes de droit public ou privé, l'objecteur de conscience est affecté à l'un des organismes visés à l'article 19. Son terme de service sera double de celui imposé aux miliciens non visés à l'article 63, § 2, des lois sur la milice et effectuant leur service actif en Belgique et non candidats gradés de réserve faisant partie du contingent de l'armée qui porte le millésime de l'année pendant laquelle il entre en service.

» Le statut des objecteurs de conscience affectés à des tâches d'utilité publique est organisé par le Roi, sur la proposition du Ministre de l'Intérieur. Le Roi règle notamment l'affectation et arrête le service et le régime disciplinaire. Leur statut ne peut en aucun cas être plus favorable que celui des objecteurs de conscience en service à la protection civile.

» Ces objecteurs de conscience ou leurs ayants droit bénéficient des congés, de la solde et des indemnités de milice dans les mêmes conditions d'octroi que les objecteurs de conscience en service à la protection civile ou leurs ayants droit.

» Ils jouissent dans la mesure du possible des avantages sociaux dont bénéficient les objecteurs de conscience affectés à la protection civile.

» Les objecteurs de conscience en congé illimité peuvent être assujettis à des rappels par mesure disciplinaire de même durée que ceux prévus pour les militaires en congé illimité.

» En temps de guerre et pendant les époques assimilées, telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, et lors d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres en temps de paix, ils peuvent être astreints par le Ministre de l'Intérieur aux mêmes prestations que celles qui sont prévues pour les objecteurs de conscience affectés à la protection civile. »

ART. 10.

In artikel 18*bis* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 22 januari 1969, worden de woorden « op grond van artikel 18 » vervangen door de woorden « op grond van de artikelen 17*bis* en 18 ».

ART. 11.

Artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. De gewetensbezwaarden kunnen worden aangewezen voor diensten van de Staat of van andere bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aangewezen publiekrechtelijke personen, of voor diensten van die instellingen.

» Om te kunnen worden aangewezen moet de instelling of de dienst aan de volgende voorwaarden voldoen :

» 1) humanitaire taken in dienst van de gemeenschap verrichten; die taken betreffen de volksgezondheid, sociaal werk of cultureel werk;

» 2) het gehele jaar ten minste vijf dagen per week werken en over personeel beschikken dat ten minste veertig uren per week presteert en instaat voor de dagelijkse controle op de gewetensbezwaarden.

» De Koning kan andere voorwaarden bepalen.

« § 2. De gewetensbezwaarden kunnen ook worden aangewezen voor privaatrechtelijke instellingen die bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit erkend zijn, of voor diensten van die instellingen. Een instelling die erkend wil worden moet voldoen aan de voorwaarden genoemd of bedoeld in § 1, alsook aan de volgende voorwaarden :

» 1° rechtspersoonlijkheid bezitten;

» 2° rechtstreeks of onrechtstreeks door de overheid gesubsidieerd worden.

« § 3. De in artikel 10 bedoelde gewetensbezwaarden worden bij voorrang aangewezen voor openbare instellingen of diensten.

« § 4. Een gewetensbezwaarde mag niet worden aangewezen voor een instelling waarbij hij vóór zijn indienstreding tewerkgesteld was.

« § 5. Artikel 1384, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek is van toepassing op de instellingen waarvoor de gewetensbezwaarde wordt aangewezen. »

ART. 12.

In artikel 20 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 2 worden het eerste lid, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, en het tweede lid door de volgende bepalingen vervangen :

ART. 10.

A l'article 18*bis* de la même loi, inséré par la loi du 22 janvier 1969, les mots « sur base de l'article 18 » sont remplacés par les mots « sur base des articles 17*bis* et 18 ».

ART. 11.

L'article 19 de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les objecteurs de conscience peuvent être affectés à des services de l'Etat ou d'autres personnes de droit public désignés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, ou à des services de ces organismes.

» Pour être désigné, l'organisme ou le service doit satisfaire aux conditions suivantes :

» 1) assumer des tâches humanitaires au bénéfice de la collectivité; ces tâches sont de santé publique, de caractère social ou de caractère culturel;

» 2) fonctionner toute l'année pendant cinq jours au moins par semaine et disposer d'un personnel effectuant des prestations de quarante heures au moins par semaine et assurant le contrôle quotidien des objecteurs de conscience.

» Le Roi peut fixer d'autres conditions.

« § 2. Les objecteurs de conscience peuvent être également affectés à des organismes de droit privé agréés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ou à des services de ces organismes. Pour être agréé, l'organisme doit satisfaire aux conditions énumérées ou prévues au paragraphe premier, ainsi qu'aux conditions suivantes :

» 1° être doté de la personnalité civile;

» 2° être subsidié directement ou indirectement par les pouvoirs publics.

« § 3. Les objecteurs de conscience visés à l'article 10 sont affectés par priorité aux organismes ou services publics.

« § 4. Un objecteur de conscience ne peut être affecté à un organisme qui l'a employé avant son entrée en service.

« § 5. L'article 1384, alinéa 3, du Code civil, est applicable aux organismes auxquels l'objecteur de conscience est affecté. »

ART. 12.

A l'article 20 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au § 2, l'alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 22 janvier 1969, et l'alinéa 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« De bepalingen van de dienstplichtwetten betreffende het uitstel, het buitengewoon uitstel, de vrijlating en de vrijstelling door de Minister van Binnenlandse Zaken, zijn eveneens van toepassing op de gewetenbezwaarden, bedoeld in de artikelen 17bis en 18 ».

« Deze gewetenbezwaarden worden goedgekeurd, vrijgesteld, voorlopig afgekeurd of bij reform ontslagen op grond van de keuringscriteria die toepasselijk zijn op de dienstplichtigen. De daartoe door de Koning op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid aangewezen verplegingsinrichtingen nemen kennis van de goedkeuring, de voorlopige afkeuring, de vrijstelling op lichamelijke grond of het ontslag bij reform van die gewetenbezwaarden ».

2° § 3 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 3. De militiegerechten nemen kennis van de aanvragen ingediend krachtens de §§ 1 en 2, met uitzondering van de aanvragen gesteund op artikel 16 van de dienstplichtwetten. De bepalingen van de dienstplichtwetten betreffende de rechtspleging en de voorziening in cassatie zijn van toepassing ».

3° § 4 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 4. Voor de toepassing van de dienstplichtwetten op de leden van het gezin van de gewetenbezwaarde, worden de dienst van de gewetenbezwaarde, bedoeld in de artikelen 17bis en 18, de vrijlating of de ontheffing van die dienst, gelijkgesteld met de actieve militaire dienst, met de vrijlating of met de ontheffing van die dienst ».

ART. 13.

In dezelfde wet wordt een artikel 20bis ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 20bis, § 1. — Van de dienst bedoeld in de artikelen 17bis en 18 wordt uitgesloten :

» 1° hij die veroordeeld is tot een criminele straf;

» 2° hij die door een of meer vonnissen of arresten is veroordeeld tot een of meer onvoorwaardelijke straffen die samen tenminste zes maanden gevangenisstraf bedragen wegens een of meer feiten die als misdaad of poging tot misdaad worden beschouwd of wegens elk misdrijf waarvan sprake in de artikelen 373, 377, 379 tot 381, 383 tot 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 en 496 van het Strafwetboek;

» 3° hij die door een of meer vonnissen of arresten is veroordeeld tot een of meer onvoorwaardelijke straffen die samen tenminste twaalf maanden gevangenisstraf bedragen wegens elk moedwillig misdrijf.

» § 2. Het bepaalde in § 1 is niet toepasselijk op degene die is veroordeeld wegens in oorlogstijd gepleegde inbreuk op hoofdstuk II van de eerste titel van boek II van het Strafwetboek.

» § 3. Hij die in het buitenland is veroordeeld wegens een misdaad of een misdrijf strafbaar gesteld door de Belgische

« Les dispositions des lois sur la milice relatives aux sursis, au sursis extraordinaire, à la dispense et à l'exemption par le Ministre de l'Intérieur sont également applicables aux objecteurs de conscience visés aux articles 17bis et 18 ».

« Ces objecteurs de conscience sont reconnus aptes, exemptés, ajournés ou réformés sur base des critères d'aptitude physique appliqués aux miliciens. Les établissements hospitaliers désignés à cette fin par le Roi, sur la proposition du Ministre de la Santé publique, connaissent de l'aptitude, de l'ajournement, de l'exemption pour cause physique ou de la réforme de ces objecteurs ».

2° Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les juridictions de milice connaissent des demandes introduites en vertu des §§ 1 et 2, à l'exception des demandes basées sur l'article 16 des lois sur la milice. Les dispositions des lois sur la milice relatives à la procédure et au recours en cassation sont d'application ».

3° Le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Pour l'application des lois sur la milice aux membres de la famille de l'objecteur de conscience, le service de l'objecteur visé aux articles 17bis et 18, la dispense ou la libération de ce service sont assimilés au service militaire actif, à la dispense ou à la libération de ce service ».

ART. 13.

Un article 20bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« Article 20bis, § 1^{er}. — Est exclu du service visé aux articles 17bis et 18 :

» 1° celui qui a été condamné à une peine criminelle;

» 2° celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles, atteignant ensemble au moins six mois d'emprisonnement, du chef d'un ou plusieurs faits qualifiés crimes ou tentatives de crime ou du chef de tous délits prévus aux articles 373, 377, 379 à 381, 383 à 386, 463, 464, 466, 491, 493, 494 et 496 du Code pénal;

» 3° celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles, atteignant ensemble au moins douze mois d'emprisonnement, du chef de tous délits volontaires.

» § 2. Les dispositions du § 1^{er} ne sont pas applicables à celui qui a été condamné pour infraction au chapitre II du titre 1^{er} du livre II du Code pénal, commise en temps de guerre.

» § 3. Celui qui a été condamné à l'étranger pour un crime ou un délit punissable par les lois pénales belges tombe

strafwetten valt onder de toepassing van dit artikel, naar gelang van het onderscheid dat erin wordt gemaakt, indien de rechtbank van eerste aanleg van zijn woonplaats of, bij ontstentenis van een in België gekende woonplaats, de rechtbank van eerste aanleg van zijn militiewoonplaats, waarbij het openbaar ministerie de zaak aanhangig heeft gemaakt, de wettelijkheid en de regelmatigheid van de veroordeling heeft vastgesteld, in aanwezigheid of in afwezigheid van de betrokkene, behoorlijk opgeroepen om in persoon dan wel bij gevolmachtigde te verschijnen binnen een termijn die niet minder dan acht dagen mag bedragen.

» § 4. In oorlogstijd en gedurende de daarmee gelijkgestelde perioden, bepaald bij artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, zijn de uitgesloten gewetensbezwaarden ter beschikking van de Minister van Binnenlandse Zaken en kunnen zij verplicht worden tot dezelfde dienstverstrekkings als die welke bepaald zijn voor de dienstplichtigen die ontheffing genieten een aangewezen zijn voor de civiele bescherming.

» De terbeschikkingstelling van de Minister van Binnenlandse Zaken mag niet worden gelast na 31 december van het jaar waarin de uitgesloten gewetensbezwaarde 45 jaar is geworden ».

ART. 14.

In dezelfde wet wordt een artikel 20ter ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 20ter, § 1. — Wanneer de ontheffing van actieve dienst als bepaald in artikel 87 van de dienstplichtwetten, wordt verleend aan dienstplichtigen van eenzelfde klasse die voor de dienst geschikt zijn verklaard, dan wordt de ontheffing van dienst aan de gewetensbezwaarden bedoeld in de artikelen 17bis en 18 die voor de dienst geschikt zijn verklaard en die behoren tot de lichteing genoemd naar het jaar van die klasse, volgens dezelfde voorrang en voor dezelfde categorieën, verleend door een commissie samengesteld uit twee ambtenaren van het Ministerie van Binnenlandse Zaken daartoe aangewezen door de Minister van Binnenlandse Zaken en een ambtenaar van het Ministerie van Justitie aangewezen door de Minister van Justitie.

» De commissie doet uitspraak bij meerderheid van stemmen; zij mag de vereiste onderzoeken instellen om de echtheid van de voorlegde stukken na te gaan.

» § 2. Het bepaalde van de artikelen 17, § 1, 18 en 19 van de dienstplichtwetten is ter zake van ontheffing toepasselijk.

» § 3. Van het voordeel der ontheffing worden uitgesloten de gewetensbezwaarden die zich hebben onttrokken aan de verplichtingen voortvloeiend uit de toepassing van deze wet.

§ 4. De voorwaarden opgesomd in § 1 moeten door de gewetensbezwaarde vervuld zijn op 1 januari van het jaar waarnaar de lichteing is genoemd.

» § 5. De ontheffingen worden ter kennis gebracht van de betrokken gewetensbezwaarden. Is de toekenning van de ontheffing hem niet genotificeerd op 1 april volgend op het jaar

sous l'application du présent article, suivant les distinctions qui y sont établies, si le tribunal de première instance de son domicile ou à défaut de domicile connu en Belgique, le tribunal de première instance de son domicile de milice, saisi par le Ministère public, a constaté, en présence ou en l'absence de l'intéressé dûment appelé à comparaître en personne ou par fondé de pouvoir dans un délai qui ne pourra être inférieur à huit jours, la légalité et la régularité de la condamnation.

» § 4. En temps de guerre et pendant les époques assimilées, telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, les exclus sont à la disposition du Ministre de l'Intérieur et peuvent être astreints aux mêmes prestations que celles prévues pour les militaires libérés affectés à la protection civile.

» La mise à la disposition du Ministre de l'Intérieur ne peut être ordonnée après le 31 décembre de l'année pendant laquelle l'exclu a atteint l'âge de 45 ans ».

ART. 14.

Un article 20ter, rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« Article 20ter, § 1^{er}. — Lorsque la libération du service actif prévue à l'article 87 des lois sur la milice est accordée à des miliciens d'une même classe, reconnus aptes au service, la libération du service aux objecteurs de conscience visés aux articles 17bis et 18, reconnus aptes au service et appartenant à la levée qui porte le même millésime que cette classe, est accordée, dans le même ordre de priorité et pour les mêmes catégories, par une commission composée de deux fonctionnaires du Ministère de l'Intérieur désignés par le Ministre de l'Intérieur et d'un fonctionnaire du Ministère de la Justice désigné par le Ministre de la Justice.

» La commission statue à la majorité des voix; elle peut procéder aux enquêtes nécessaires pour vérifier les documents produits.

» § 2. Les dispositions des articles 17, § 1^{er}, 18 et 19 des lois sur la milice sont d'application en matière de libération.

» § 3. Sont exclus du bénéfice de la libération les objecteurs de conscience qui se sont soustraits aux obligations qui résultent de l'application de la présente loi.

» § 4. Les conditions reprises au § 1^{er} doivent être remplies par l'objecteur de conscience au 1^{er} janvier de l'année dont la levée porte le millésime.

» § 5. Les libérations sont notifiées aux objecteurs de conscience intéressés. Si l'octroi de la libération ne lui a pas été notifié au 1^{er} avril de l'année suivant celle dont la classe

waarnaar de klasse is genoemd, dan moet de belanghebbende zijn bezwaarschrift uiterlijk op 15 april bij een ter post aangetekende brief toezenden aan de Minister van Binnenlandse Zaken. Deze doet uitspraak en brengt zijn beslissing ter kennis van de reclamant. Hij kan zijn beslissing wijzigen tot de verrichtingen gesloten zijn verklaard.

§ 6. De gewetensbezwaarden die ontheffing genieten worden geacht met onbepaald verlof te zijn en vallen ten aanzien van de duur van hun civiele verplichtingen onder dezelfde regeling als de dienstplichtigen van de lopende lichte.

» § 7. Ieder gewetensbezwaarde mag vooraf afzien van het voordeel van een eventuele ontheffing van de dienst.

» De gewetensbezwaarden die ontheffing genieten mogen van die gunst afzien binnen een termijn van veertien dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de kennisgeving. De afstand van dit voordeel moet bij een ter post aangetekende brief gericht worden aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

» De afstand is onherroepelijk.

» § 8. De van de werkelijke dienst ontheven gewetensbezwaarden kunnen door de Minister van Binnenlandse Zaken bij de civiele bescherming worden ingedeeld.

» Tijdens het jaar volgend op de datum waarop de ontheven gewetensbezwaarde bij de civiele bescherming is ingedeeld, kan hem een opleidingsperiode van 30 dagen worden opgelegd. Tijdens de daarop volgende jaren kan hij worden onderworpen aan wederoproeping waarvan de totaalduur niet meer dan 30 dagen of 240 uren mag bedragen.

» In oorlogstijd of in daarmee gelijkgestelde perioden, zoals deze zijn bepaald in artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, of bij rampen, catastrofes of schadegevallen in vredetijd, kan de Minister van Binnenlandse Zaken de van de werkelijke dienst ontheven gewetensbezwaarden verplichten tot dezelfde prestaties als de ontheven dienstplichtigen die bij de civiele bescherming zijn ingedeeld ».

ART. 15.

In artikel 22 van dezelfde wet, worden het zesde, zevende en achtste lid door de volgende bepalingen vervangen :

« Indien de gewetensbezwaarde afstand doet van de inschrijving, bedoeld in artikel 17, dan kan hij bij een gewapende dienst worden ingedeeld. De gewetensbezwaarde bedoeld in de artikelen 17bis en 18 wordt aan de militaire overheid overgegeven met het contingent waarvan de overgifte aan de gang is.

» Wordt de afstand gedaan ten laatste op de dag waarop de gewetensbezwaarde geroepen wordt om zijn dienstermijn te vervullen dan is hij gehouden de termijn opgelegd aan de dienstplichtigen die deel uitmaken van het contingent van het leger te vervullen.

» Wordt de afstand gedaan na het begin van de dienst, dan moet de gewetensbezwaarde bedoeld in de artikelen 17bis en 18 in het leger dienst vervullen gedurende een periode die

porte le millésime, l'intéressé doit introduire sa réclamation au plus tard le 15 avril suivant par lettre recommandée à la poste adressée au Ministre de l'Intérieur. Celui-ci statue et fait connaître sa décision au réclamant. Il peut réformer ses décisions jusqu'au prononcé de la clôture des opérations.

» § 6. Les objecteurs de conscience libérés sont considérés comme étant en congé illimité et suivent, en ce qui concerne la durée de leurs obligations civiles, le sort des miliciens de la levée en cours.

» § 7. Tout objecteur de conscience peut renoncer d'avance au bénéfice d'une libération éventuelle du service.

» Les objecteurs de conscience libérés peuvent renoncer à cette faveur dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la notification. La renonciation doit être adressée au Ministre de l'Intérieur par lettre recommandée à la poste.

» La renonciation est définitive.

» § 8. Les objecteurs de conscience libérés du service actif peuvent être affectés par le Ministre de l'Intérieur à l'organisation de la protection civile.

» Durant l'année suivant la date à laquelle l'objecteur de conscience libéré est affecté à l'organisation de la protection civile, il peut être soumis à une période d'instruction de 30 jours. Au cours des années suivantes, l'agent peut être astreint à des rappels dont la durée totale ne peut excéder 30 jours ou 240 heures.

» En temps de guerre ou pendant les époques assimilées telles qu'elles sont définies à l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, ou lors d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres en temps de paix, les objecteurs de conscience libérés peuvent être astreints par le Ministre de l'Intérieur aux mêmes prestations que celles prévues pour les miliciens libérés affectés à la protection civile ».

ART. 15.

Dans l'article 22 de la même loi, les alinéas 6 à 8 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« En cas de renonciation à l'inscription, l'objecteur de conscience visé à l'article 17 peut être affecté à un service armé. L'objecteur de conscience visé aux articles 17bis et 18 est remis à l'autorité militaire avec le contingent dont la remise est en cours.

» Si la renonciation intervient au plus tard le jour où l'objecteur de conscience est appelé pour accomplir son terme de service, il est tenu d'accomplir le terme imposé aux miliciens faisant partie du contingent de l'armée.

» Si la renonciation intervient après le commencement du service, l'objecteur visé aux articles 17bis et 18 doit accomplir à l'armée un terme égal au service qui lui reste à accomplir à

gelijk is aan de dienst die hij nog moet doen bij de civiele bescherming of in een instelling bedoeld in artikel 19, zonder dat die periode korter mag zijn dan vier maanden ».

ART. 16.

In artikel 23, § 3, van dezelfde wet worden de woorden « in het leger of in de civiele bescherming » geschrapt.

ART. 17.

In artikel 25, eerste lid van dezelfde wet, worden de woorden « de voor de civiele bescherming aangewezen gewetensbezwaarde » vervangen door de woorden « de voor de civiele bescherming of voor taken van openbaar nut bepaald in artikel 19, § 2, aangewezen gewetensbezwaarde ».

ART. 18.

In artikel 26, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « de voor de civiele bescherming aangewezen gewetensbezwaarde » vervangen door de woorden « de voor de civiele bescherming of voor taken van openbaar nut bepaald in artikel 19, § 2, aangewezen gewetensbezwaarde ».

Overgangsbepalingen.

ART. 19.

a) De gewetensbezwaarden wier aanvraag tot vrijstelling van elke militaire dienst door de Minister van Binnenlandse Zaken ontvankelijk is verklaard en waarover de raad voor gewetensbezwaren nog geen uitspraak heeft gedaan op de datum dat deze wet in werking treedt, dienen hun aanwijzing voor de civiele bescherming of voor een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling uiterlijk voor het sluiten van een onderzoek aan te vragen.

b) De gewetensbezwaarden die, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, van gewapende militaire dienst zijn vrijgesteld krachtens een onherroepelijk geworden beslissing en die nog niet in actieve dienst zijn getreden, kunnen, binnen één maand te rekenen vanaf dezelfde datum, aan de Minister van Binnenlandse Zaken bij een ter post aangetekende brief een aanvraag richten om hun dienst te vervullen bij de civiele bescherming of in een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling.

c) De gewetensbezwaarden die, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, van elke militaire dienst zijn vrijgesteld krachtens een onherroepelijk geworden beslissing en die nog niet in dienst zijn getreden, dienen, binnen één maand te rekenen vanaf dezelfde datum, aan de Minister van Binnenlandse Zaken bij een ter post aangetekende brief, een aanvraag te richten om hun dienst te vervullen bij de civiele bescherming of in een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling.

d) De dienstplichtigen die, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, het statuut van gewetensbezwaarden hebben aangevraagd nadat zij in het recruiters- en selectie-

la protection civile ou dans un organisme visé à l'article 19 sans que ce terme puisse être inférieur à quatre mois ».

ART. 16.

A l'article 23, § 3, de la même loi, les mots « à l'armée ou à la protection civile » sont supprimés.

ART. 17.

A l'article 25, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « affecté à la protection civile » sont remplacés par les mots « affecté à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2 ».

ART. 18.

A l'article 26, alinéa 1^{er} et 2, de la même loi, les mots « affecté à la protection civile » sont remplacés par les mots « affecté à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2 ».

Dispositions transitoires.

ART. 19.

a) Les objecteurs de conscience dont la demande d'exemption de tout service militaire a été reconnue recevable par le Ministre de l'Intérieur, et sur laquelle le conseil de l'objection de conscience n'a pas encore statué au moment de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont tenus de demander leur affectation à la protection civile ou à un organisme de droit public ou privé au plus tard avant la clôture de l'instruction.

b) Les objecteurs de conscience qui, avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ont été exemptés du service militaire armé, par une décision devenue irrévocable, et qui ne sont pas encore entrés en service actif peuvent demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, dans le délai d'un mois à compter de la même date, à accomplir leur service à la protection civile ou dans un organisme de droit public ou privé.

c) Les objecteurs de conscience, qui avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ont été exemptés de tout service militaire par une décision devenue irrévocable et qui ne sont pas encore entrés en service sont tenus de demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, dans le délai d'un mois à compter de la même date, à accomplir leur service à la protection civile ou dans un organisme de droit public ou privé.

d) Les miliciens qui, avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, ont demandé le bénéfice du statut des objecteurs de conscience après leur passage au centre de recrute-

centrum zijn geweest, en die nog niet in actieve dienst zijn, kunnen, bij een ter post aangetekende brief, binnen één maand te rekenen vanaf dezelfde datum, aan de Minister van Binnenlandse Zaken vragen om hun dienst te vervullen bij de civiele bescherming of in een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling.

e) De dienstplichtigen beschikken over een termijn van een maand, ingaande op de datum van inwerkingtreding van deze wet, om een nieuwe aanvraag te doen op grond van de eerste volzin van artikel 1 van deze wet.

ART. 20.

« De Administratieve Gezondheidsdienst blijft bevoegd om kennis te nemen van de goedkeuring, de voorlopige afkeuring, de vrijstelling op lichamelijke grond of het ontslag bij reform van de in de artikelen 17*bis* en 18 bedoelde gewetensbezwaarden tot de aanwijzing door de Koning van de verplegingsinrichtingen bedoeld bij artikel 13, *b*, van deze wet ».

Gegeven te Brussel, 9 december 1974.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. MICHEL.

ment et de sélection et qui ne sont pas entrés en service actif peuvent demander au Ministre de l'Intérieur, par lettre recommandée à la poste, dans le délai d'un mois à compter de la même date, à accomplir leur service à la protection civile ou dans un organisme de droit public ou privé.

e) Un délai d'un mois à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi est ouvert aux miliciens pour effectuer une nouvelle demande basée sur la première phrase de l'article 1^{er} de la présente loi.

ART. 20.

« Le Service de santé administratif reste compétent pour connaître de l'aptitude, de l'ajournement, de l'exemption pour cause physique ou de la réforme des objecteurs de conscience visés aux articles 17*bis* et 18, jusqu'à la désignation par le Roi des établissements hospitaliers visés à l'article 13, *b*, de la présente loi ».

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1974.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,

J. MICHEL.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 22^e augustus 1974 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden », heeft de 5^e september 1974 het volgende advies gegeven :

Aan het ontwerp moet een besluit tot indiening bij de wetgevende kamers voorafgaan.

✱

ARTIKEL 1.

Het eerste lid van artikel 1 van de wet van 3 juni 1964 is niet gewijzigd door de wet van 22 januari 1969; de inleidende volzin moet dan ook als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 1, eerste lid, van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden wordt door de volgende bepaling vervangen : « De dienstplichtige... » »

In de Franse versie van het voorgestelde artikel kunnen de woorden « motifs impérieux lui dictés » worden vervangen door « motifs impérieux qui lui sont dictés ».

Het zou duidelijker naar voren komen dat het de bedoeling van de Regering is aan de betrokkenen een drievoudige keuze te laten, indien, in de tekst van artikel 1, de woorden « in dit laatste geval » werden ingevoegd tussen de woorden « of van elke militaire dienst en » en de woorden « hetzij ingedeeld te worden bij... ».

ART. 2.

De inleidende volzin redigere men als volgt :

« Artikel 2, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen : « De aanvraag... » »

De bedoeling van de Regering, zoals die in de memorie van toelichting te kennen is gegeven, zou beter worden weergegeven indien het woord « nauwkeurig » werd ingevoegd tussen de woorden « ondertekend zijn » en de woorden « de gronden uiteenzetten ».

ART. 3.

Voorgesteld wordt de tekst als volgt te redigeren :

« Artikel 3. — Artikel 3, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Van de inschrijving wordt aan de aanvrager kennis gegeven binnen een maand na ontvangst van de aanvraag door de Minister van Binnenlandse Zaken. »

ART. 4.

Men redigere de tekst als volgt :

« Artikel 4. — In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet worden... (voorts zoals in het ontwerp) ... »

ART. 5.

Nu de wet van 10 oktober 1967 arbeidsgerechten heeft ingesteld, is er gemis van overeenstemming tussen artikel 5, tweede lid, en artikel 9, tweede lid, van de wet van 3 juni 1964 : de rechters van arbeidsrechtbanken zijn magistraten in de zin van de eerste van die bepalingen, terwijl artikel 9, tweede lid, waar het spreekt van « een werkelijke

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 22 août 1974, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la loi du 3 juin 1964 portant statut des objecteurs de conscience », a donné le 5 septembre 1974 l'avis suivant :

Le projet doit être précédé d'un arrêté de présentation aux chambres législatives.

✱

ARTICLE 1^{er}.

L'alinéa 1^{er} de l'article 1^{er} de la loi du 3 juin 1964 n'ayant pas été modifié par la loi du 22 janvier 1969, le liminaire doit être rédigé comme suit :

« L'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience est remplacé par la disposition suivante : « Le milicien... » »

Dans le texte proposé, les mots « motifs impérieux lui dictés » pourraient être remplacés par « motifs impérieux qui lui sont dictés ».

Dans le même texte, pour souligner l'intention du Gouvernement d'ouvrir une triple option aux intéressés, il est proposé d'insérer les mots « en ce dernier cas » entre les mots « ou de tout service militaire et » et les mots « d'être affecté soit... ».

ART. 2.

Le liminaire suivant est proposé :

« L'article 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante : « La demande... » »

Le texte refléterait davantage la volonté du Gouvernement, telle qu'elle est indiquée dans l'exposé des motifs, si les mots « avec précision » étaient insérés entre le mot « exposer » et les mots « les motifs sur lesquels... ».

ART. 3.

Le liminaire suivant est proposé :

« Article 3. — L'article 3, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 1969, est remplacé par la disposition suivante :

» L'inscription est notifiée... »

ART. 4.

Le texte suivant est proposé :

« Article 4. — A l'article 4, alinéa 1^{er} de la même loi, les mots « fait recueillir » sont remplacés par les mots « peut faire recueillir » »

ART. 5.

Etant donné la création des juridictions du travail par la loi du 10 octobre 1967, il existe une discordance entre les articles 5, alinéa 2, et 9, alinéa 2, de la loi du 3 juin 1964 en ce sens que les juges des tribunaux du travail sont des magistrats au sens de la première de ces dispositions tandis que l'article 9, alinéa 2, en visant « un magistrat

of eremagistraat van een hof van beroep » de leden van de arbeidshoven uitsluit. Die bepalingen zouden derhalve in overeenstemming moeten worden gebracht.

ART. 6.

Voorgesteld wordt : « In artikel 6 wordt het tweede lid, ingevoegd door de wet van 22 januari 1969, opgeheven. »

ART. 8.

Aangezien artikel 6 van het ontwerp het tweede lid van artikel 6 van de wet van 3 juni 1964 opheft, is deze ontwerp-bepaling overbodig.

ART 9.

De inleidende volzin redigere men als volgt :

« In dezelfde wet wordt een artikel 17bis ingevoegd, luidende als volgt :

» Artikel 17bis. — Wordt de inschrijving... »

In het derde lid van artikel 17bis leze men :

« De Koning regelt inzonderheid de dienstaanwijzing en de dienst en stelt de tuchtregeling vast. »

Deze opmerking geldt ook voor het nieuwe artikel 18, tweede lid.

In het vierde lid moeten de woorden « in dezelfde omstandigheden » als overbodig vervallen. Deze opmerking geldt ook voor artikel 10 van het ontwerp (artikel 18, vierde lid van de wet).

In het zevende lid leze men : « ... als bepaald zijn voor de dienstplichtigen... ».

ART. 10.

Voorgesteld wordt de inleidende volzin als volgt te redigeren :

« Artikel 18 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Artikel 18. — Wordt de inschrijving... »

In het eerste lid van het nieuwe artikel 18 kunnen de woorden « voor een van de organen die voldoen aan de voorwaarden gesteld bij artikel 19 » worden vervangen door de woorden « voor een van de instellingen bedoeld in artikel 19 ».

In het zesde lid van hetzelfde artikel moet worden gelezen : « ... dezelfde dienstverstrekkingen als bepaald zijn voor de gewetensbezaarden die voor de civiele bescherming zijn aangewezen ».

ART. 11.

Voorgesteld wordt :

« In artikel 18bis van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 22 januari 1969, worden de woorden « op grond van artikel 18 » vervangen door de woorden « op grond van de artikelen 17bis en 18 ». »

ART. 12.

De derde keuzemogelijkheid welke het ontwerp aan de gewetensbezaarde biedt, is vrijstelling van enige militaire dienst, gevolgd door aanwijzing voor taken van openbaar nut « bij publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organen... die voldoen aan de voorwaarden gesteld bij artikel 19 ».

De regel van de erkenning en de daarmee gepaard gaande voorwaarden zijn volkomen begrijpelijk voor privaatrechtelijke maar minder voor publiekrechtelijke instellingen. Zoals artikel 19, § 1, in het ontwerp is geredigeerd, doet het twijfel ontstaan over de vraag of de betrok-

effectief ou honoraire d'une cour d'appel » exclut les membres des cours du travail. Il y aurait dès lors lieu de mettre ces dispositions en concordance.

ART. 6.

Le texte suivant est proposé : « A l'article 6, l'alinéa 2, inséré par la loi du 22 janvier 1969, est abrogé. »

ART. 8.

Etant donné que l'article 6 du projet tend à l'abrogation de l'alinéa 2 de l'article 6 de la loi du 3 juin 1964, la disposition en projet devient sans objet.

ART 9.

Le liminaire suivant est proposé :

« Un article 17bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

» Article 17bis. — Si l'inscription... »

A l'alinéa 3 de l'article 17bis, il est proposé d'écrire :

Le Roi règle notamment l'affectation et le service et arrête le régime disciplinaire. »

La même remarque vaut pour l'article 18 nouveau, alinéa 2.

A l'alinéa 4, les mots « en pareils cas » sont superflus et doivent être omis. La même remarque vaut pour l'article 10 du projet (article 18, alinéa 4, de la loi).

Il convient également d'écrire à l'alinéa 7 : « ... celles qui sont prévues pour les miliciens... ».

ART. 10.

Le liminaire suivant est proposé :

« L'article 18 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

» Article 18. — Si l'inscription... »

A l'alinéa 1^{er} de l'article 18 nouveau, les mots : « à l'un des organismes répondant aux conditions prévues à l'article 19 » pourraient être remplacés par les mots « à l'un des organismes visés à l'article 19 ».

A l'alinéa 6 du même article, il convient d'écrire : « ... mêmes prestations que celles qui sont prévues pour les objecteurs de conscience... ».

ART. 11.

Le texte suivant est proposé :

« A l'article 18bis de la même loi, inséré par la loi du 22 janvier 1969, les mots « sur base de l'article 18 » sont remplacés par les mots « sur base des articles 17bis et 18 ». »

ART. 12.

La troisième option qu'ouvre le projet (article 1^{er}) à l'objecteur de conscience est celle d'une exemption de tout service militaire suivie d'une affectation à des tâches d'utilité publique « au sein d'organismes de droit public ou privé... répondant aux conditions prévues à l'article 19 ».

La règle de l'agrégation et les conditions qui l'entourent se conçoivent fort bien pour les organismes de droit privé, mais non pour les organismes de droit public. Tel que l'article 19, § 1^{er}, en projet est rédigé, il crée un doute quant à la possibilité d'une affectation des

kenen kunnen worden aangewezen bijvoorbeeld voor een ministerieel departement of voor een dienst van een ondergeschikt bestuur. Het spreekt vanzelf dat de Staat rechtspersoonlijkheid heeft en dat hij « van de openbare overheid » geen « directe of indirecte toelagen geniet ».

Naar aan de Raad van State is verklaard, bedoelt de Regering overigens niet dat de mogelijkheid om logies te verschaffen een voorwaarde wordt voor de aanwijzing of de erkenning van de instellingen of diensten.

Het verschaffen van logies kan worden vermeld onder de voorwaarden welke de Koning luidens het ontwerp aan de in de wet genoemde voorwaarden zal kunnen toevoegen.

De memorie van toelichting van de ontwerp-wet zou er nuttig op kunnen wijzen dat de Koning, ook al zijn de algemene voorwaarden vervuld, nog beoordelingsbevoegdheid heeft, en dat een weigering tot aanwijzing of erkenning onder meer zou kunnen worden gemotiveerd door de onmogelijkheid aan gewetensbezwaarden logies te verschaffen.

Voor zover de bedoeling van de Regering er nauwkeurig in weergegeven wordt, stelt de Raad van State de hiernavolgende tekst voor, waarin ook enige opmerkingen over de vorm zijn verwerkt :

« Artikel 12. — Artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Artikel 19. — § 1. De gewetensbezwaarden kunnen worden aangewezen voor diensten van de Staat of van andere bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit aangewezen publiekrechtelijke personen, of voor diensten van die instellingen.

Om te kunnen worden aangewezen moet de instelling of de dienst aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° humanitaire taken in dienst van de gemeenschap verrichten; die taken betreffen de volksgezondheid, sociaal werk of cultureel werk;

2° het hele jaar door... (voorts zoals in het ontwerp, § 1, tweede lid, 3°).

De Koning kan andere voorwaarden bepalen.

§ 2. De gewetensbezwaarden kunnen ook worden aangewezen voor privaatrechtelijke instellingen die bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit erkend zijn, of voor diensten van die instellingen. Een instelling die erkend wil worden moet voldoen aan de voorwaarden genoemd of bedoeld in § 1, alsook aan de volgende voorwaarden :

1° rechtspersoonlijkheid bezitten;

2° rechtstreeks of onrechtstreeks door de overheid gesubsidieerd worden.

§ 3. De in artikel 10 bedoelde gewetensbezwaarden worden bij voorrang aangewezen voor openbare instellingen of diensten.

§ 4. Een gewetensbezwaarde mag niet worden aangewezen voor een instelling waarbij hij vóór zijn indiensttreding tewerkgesteld was.

§ 5. Artikel 1384, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek is van toepassing op de instellingen waarvoor de gewetensbezwaarde wordt aangewezen. »

ART. 13.

De ontwerp-bepaling onder b) van dit artikel zal tot gevolg hebben dat een particuliere verplegingsinrichting bevoegd wordt om gewetensbezwaarden te ontslaan van prestaties van openbaar nut, die van de burgers een belangrijke inspanning vergen.

Het volgende schema wordt voorgesteld :

« Artikel 13. — In artikel 20 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 2 worden het eerste lid, gewijzigd bij de wet van 22 januari 1969, en het tweede lid door de volgende bepalingen vervangen :

» De bepalingen...

Deze gewetensbezwaarden... ».

intéressés, par exemple, dans un département ministériel ou dans un service d'un pouvoir subordonné. Il est évident que l'Etat est doté de la personnalité civile et qu'il ne reçoit pas « des subsides directs ou indirects de l'autorité publique ».

Par ailleurs, suivant les renseignements donnés au Conseil d'Etat, le Gouvernement n'entend pas ériger en condition de la désignation ou de l'agrément des organismes ou services, les possibilités d'hébergement.

Celles-ci pourront être énoncées parmi les conditions que le Roi sera habilité, aux termes du projet, à ajouter à celles qui sont énumérées par la loi.

L'exposé des motifs de la loi en projet pourrait utilement souligner que le respect des conditions générales laisse un pouvoir d'appréciation au Roi, et qu'un refus de désignation ou d'agrément pourrait notamment être motivé par l'impossibilité de loger des objecteurs.

Pour autant qu'il reflète exactement les intentions du Gouvernement, le Conseil d'Etat propose le texte suivant où il est tenu compte aussi de quelques remarques de forme :

« Article 12. — L'article 19 de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 1969, est remplacé par la disposition suivante :

» Article 19. — § 1^{er}. Les objecteurs de conscience peuvent être affectés à des services de l'Etat ou d'autres personnes de droit public désignés par arrêté royal délibéré en conseil des ministres, ou à des services de ces organismes.

Pour être désigné, l'organisme ou le service doit satisfaire aux conditions suivantes :

1° assumer des tâches humanitaires au bénéfice de la collectivité; ces tâches sont de santé publique, de caractère social ou de caractère culturel;

2° fonctionner toute l'année... (la suite comme au projet, § 1^{er}, alinéa 2, 3°).

Le Roi peut fixer d'autres conditions.

§ 2. Les objecteurs de conscience peuvent être également affectés à des organismes de droit privé agréés par arrêté royal délibéré en conseil des ministres ou à des services de ces organismes. Pour être agréé, l'organisme doit satisfaire aux conditions énumérées ou prévues au paragraphe premier, ainsi qu'aux conditions suivantes :

1° être doté de la personnalité civile;

2° être subsidié directement ou indirectement par les pouvoirs publics.

§ 3. Les objecteurs de conscience visés à l'article 10 sont affectés par priorité aux organismes ou services publics.

§ 4. Un objecteur de conscience ne peut être affecté à un organisme qui l'a employé avant son entrée en service.

§ 5. L'article 1384, alinéa 3, du Code civil est applicable aux organismes auxquels l'objecteur de conscience est affecté. »

ART. 13.

La disposition projetée sous le b) de cet article aura pour effet de donner à un établissement hospitalier privé le pouvoir de dispenser les objecteurs de conscience de prestations d'intérêt public, qui constituent pour les citoyens une charge importante.

La présentation suivant est proposée :

« Article 13. — A l'article 20 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 2, l'alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 22 janvier 1969 et l'alinéa 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

» Les dispositions...

Ces objecteurs de conscience... ».

2° § 3 wordt door de volgende bepaling vervangen :

» § 3. De militiegerechten nemen kennis van de aanvragen ingediend op grond van §§ 1 en 2, met uitzondering van... ».

3° § 4 wordt door de volgende bepaling vervangen :

» § 4. Voor... ».

ART. 14.

De inleidende volzin leze men als volgt :

In dezelfde wet wordt een artikel 20bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 20bis. — § 1 van de dienst bedoeld in... »

In § 3 leze men : « ... de rechtbank van eerste aanleg van zijn militie- woonplaats, waarbij het openbaar ministerie de zaak aanhangig heeft gemaakt, in tegenwoordigheid of... ».

ART. 15.

De inleidende volzin redigere men als volgt :

« In dezelfde wet wordt een artikel 20ter ingevoegd, luidend als volgt :

» Artikel 20ter. — ... ». Naar aan Raad van State is verklaard, wil de Regering de gewetensbezwaarden in aanmerking doen komen voor de bepalingen inzake ontheffing zoals die voor de dienstplichtigen van dezelfde klasse zijn vastgesteld in de dienstplichtwetten. In § 1 zou derhalve moeten worden gelezen : « ... verleent de Minister van Binnenlandse Zaken volgens dezelfde voorrang en voor dezelfde categorieën ontheffing van dienst aan... ».

In verband met § 2 moge erop gewezen worden, dat het ontwerp van wet tot wijziging van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten in de door de commissies van de Senaat aangenomen tekst (Gedr. St., Senaat, B.Z. 1974, nr. 227-2) bepaalt : « Wanneer twee broeders tot dezelfde lichte behoren en elk van hen vraagt om de vrijlating te bekomen op grond van de dienst van de andere, heeft de jongste de voorrang. »

In overleg met de gemachtigde van de Regering wordt voorgesteld de woorden « aan de oudste » ter wille van de overeenstemming te vervangen door de woorden « aan de jongste ».

ART. 16.

Het volgende schema wordt voorgesteld :

« Artikel 16. — In artikel 22 van dezelfde wet worden het zesde, zevende en achtste lid door de volgende bepalingen vervangen :

» Indien de gewetensbezwaarde...

Wordt de afstand gedaan...

Wordt de afstand gedaan... ».

ART. 18.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 18. — In artikel 25, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « de voor de civiele bescherming aangewezen gewetensbezwaarde » vervangen door de woorden « de voor de civiele bescherming of voor taken van openbaar nut bepaald in artikel 19, § 2, aangewezen gewetensbezwaarde ».

2° Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

» § 3. Les juridictions de milice concernant des demandes introduites en vertu des §§ 1^{er} et 2, à l'exception... ».

3° Le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

» § 4. Pour... ».

ART. 14.

Le liminaire suivant est proposé :

Un article 20bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 20bis. — § 1^{er} ... »

Au § 3, le terme « réquisitoire » est impropre et devrait être omis. On lira dès lors : « ... saisi par le Ministère public... ».

ART. 15.

Le liminaire suivant est proposé :

« Un article 20ter, rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

» Article 20ter. — ... ». Suivant les renseignements donnés au Conseil d'Etat, l'intention du Gouvernement est de faire bénéficier les objecteurs de conscience des dispositions relatives à la libération telles qu'elles sont prévues pour les miliciens de la même classe par les lois sur la milice. Dès lors, au § 1^{er}, il y a lieu de lire : ... le Ministre de l'Intérieur accorde dans le même ordre de priorité et pour les mêmes catégories, la libération... ».

A propos du § 2, le projet de loi modifiant les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, dans le texte adopté par les Commissions du Sénat (Doc. parl., Sénat, S.E. 1974, n° 227-2), contient la disposition suivante : « Lorsque deux frères font partie de la même levée et que chacun d'eux demande à bénéficier de la dispense sur base du service de l'autre, le droit du plus jeune l'emporte. »

Par souci de concordance et avec l'accord du délégué du Gouvernement, il convient de remplacer les mots « à l'aîné » par les mots « au plus jeune ».

ART. 16.

La présentation suivante est proposée :

« Article 16. — Dans l'article 22 de la même loi, les alinéas 6 à 8 sont remplacés par les dispositions suivantes :

» En cas de renonciation...

Si la renonciation...

Si la renonciation... aux articles 17bis et 18... ».

ART. 18.

Le texte suivant est proposé :

« Article 18. — A l'article 25, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « affecté à la protection civile » sont remplacés par les mots « affecté à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2... ».

ART. 19.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 19. — In artikel 26, eerste en tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden « de voor de civiele bescherming aangewezen gewetensbezwaarde » vervangen door de woorden « de voor de civiele bescherming of voor taken van openbaar nut bepaald in artikel 19, § 2, aangewezen gewetensbezwaarde ». »

ART. 20.

Het slot van de tekst onder a) redigere men als volgt : « ... dienen hun aanwijzing voor de civiele bescherming of voor een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instelling uiterlijk vóór het sluiten van het onderzoek aan te dragen. »

De onder d) bedoelde dienstplichtigen die ingelijfd zijn, ressorteren onder de Minister van Landsverdediging. Deze zou zijn instemming moeten betuigen door het indieningsbesluit van het wetsontwerp samen met zijn collega van Binnenlandse Zaken voor te dragen en mede te ondertekenen.

ART. 21.

De Administratieve Gezondheidsdienst is krachtens het koninklijk besluit van 25 juli 1969 vervangen door de sociaal-medische Rijksdienst, maar die vervanging is voornamelijk zonder uitwerking daar artikel 13, eerste lid, van hetzelfde besluit, bepaalt : « In afwachting dat die regelingen worden getroffen, vervult de Administratieve Gezondheidsdienst van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin verder de hem toevertrouwde taken, tot de datum die door Ons zal worden bepaald. »

In dit artikel vervange men de woorden « om kennis te nemen van » door de woorden « om te beslissen over ».

De Kamer was samengesteld uit :

De heren H. ROUSSEAU, voorzitter van de Raad van State; H. COREMANS en J. VAN DEN BOSSCHE, staatsraden; F. RIGAUX en M. VERSCHULDEN, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevr. J. TRUYENS, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. FORTPIED, eerste auditeur.

De Griffier,
J. TRUYENS.

De Voorzitter,
H. ROUSSEAU.

De Hoofdgrieffier van de Raad van State,
R. VAN HAECKE.

ART. 19.

Le texte suivant est proposé :

« Article 19. — A l'article 26, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, les mots « affecté à la protection civile » sont remplacés par les mots « affecté à la protection civile ou à des tâches d'utilité publique définies à l'article 19, § 2 ». »

ART. 20.

La rédaction suivante est proposée pour la finale du littéra a) : « ... ou à un organisme de droit public ou privé au plus tard avant la clôture de l'instruction. »

Les miliciens visés au littéra d), incorporés, relèvent du Ministre de la Défense nationale : celui-ci devrait marquer son accord en proposant et en contresignant l'arrêté royal de présentation du projet de loi, conjointement avec son collègue de l'Intérieur.

ART. 21.

Le service de santé administratif a été remplacé par l'Office médico-social de l'Etat en vertu de l'arrêté royal du 25 juillet 1969, mais ce remplacement est demeuré théorique en vertu de l'article 13, alinéa 1^{er}, du même arrêté, qui dispose : « En attendant que ces règlements aient été arrêtés, le Service de santé administratif du Ministère de la Santé publique et de la Famille, continue à exercer les missions qui lui sont confiées, jusqu'à une date à fixer par Nous. »

Dans le texte néerlandais de cet article, les mots « om kennis te nemen van » devraient être remplacés par les mots « om te beslissen over ».

La Chambre était composée de :

MM. H. ROUSSEAU, président du Conseil d'Etat; H. COREMANS et J. VAN DEN BOSSCHE, conseillers d'Etat; F. RIGAUX et M. VERSCHULDEN, assesseurs de la section de législation; Mme J. TRUYENS, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, premier auditeur.

Le Griffier,
J. TRUYENS.

Le Président,
H. ROUSSEAU.

Le Griffier en chef du Conseil d'Etat,
R. VAN HAECKE.